

Зворотні та подаючі трубопроводи теплоносія для каскаду котлів Logano plus GB312 (подвійний котел)

Для спеціалізованого підприємства

Уважно прочитайте інструкцію з монтажу

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Розташування | 3 |
| 2 | Обсяг поставки | 5 |
| 3 | Монтаж зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія для каскаду котлів | |
| 3.1 | Монтаж поєднань труб | 6 |
| 3.2 | Монтаж труби подачі (частина 1) на першому котлі опалення | 7 |
| 3.3 | Монтаж труби подачі (частина 2) на другому котлі опалення | 8 |
| 3.4 | Підключення запірного клапана | 9 |
| 3.5 | Монтаж труби зворотнього ходу | 10 |
| 3.5.1 | Монтаж короткої деталі труби зворотнього ходу на першому опалювальному котлі | 10 |
| 3.5.2 | Монтаж частини 1 довгої зворотньої деталі на другому опалювальному приладі | 11 |
| 3.5.3 | Підключення насоса | 12 |
| 4 | Підключення приладу до електромережі та наповнення | 14 |
| 4.1 | Підключення приладу до електромережі та наповнення | 14 |
| 4.2 | Наповнення приладу | 14 |

До цієї інструкції

Наявна інструкція з монтажу містить важливу інформацію щодо безпечного та доцільного монтажу зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія для каскаду котлів.

Ця інструкція з монтажу розроблена для фахівців, які мають спеціальну освіту та досвід у галузі опалення.

Використовуйте лише оригінальні запасні частини фірми Buderus. За ушкодження, що виникли внаслідок застосування запчастин, що були поставлені не фірмою Buderus, Buderus відповідальності не несе.

Використання за призначенням

Зворотні та подаючі трубопроводи для опалювальної води розроблено для підключення двох котлів опалення Logano plus GB312.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Дотримуйтесь місцевих норм та положень під час монтажу та використання приладу!

1 Розташування



УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

внаслідок замерзання пристрою.

ОБЕРЕЖНО!

Установіть опалювальну установку в морозостійкому приміщенні.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Систему трубопроводів обох котельних блоків варто провести перед установкою труби виводу димових газів.

Течія у зворотніх та подаючих трубопроводах теплоносія для каскаду котлів може бути змонтованою у протилежному напрямку в залежності від обставин. При цьому враховуйте мінімальні відстані від інших предметів. При зменшенні мінімальних відстаней стає важко досягнути опалювальний котел.

Монтажна площа або підстава повинні бути рівними та здібними витримувати певну вагу.

Вирівняти опалювальний котел горизонтально та вертикально.

| Розміри котла у кВт: | | 180* | 240* | 320* | 400* | 480* | 560* |
|----------------------|---------------|----------------------------|------|------|------|------|------|
| A (мм) | рекомендовано | 700 | | | | | |
| | мінімум | 500 | | | | | |
| B (мм) | рекомендовано | 700 | | | | | |
| | мінімум | 500 | | | | | |
| C (мм) | рекомендовано | 500 | | | | | |
| | мінімум | 100 | | | | | |
| D (мм) | рекомендовано | 700 | | | 900 | | |
| | мінімум | 550 | 550 | 500 | 700 | 650 | 600 |
| E (мм) | | дивіться Мал. 2 та Табл. 2 | | | | | |

Табл. 1 Габарити (розмір у мм)

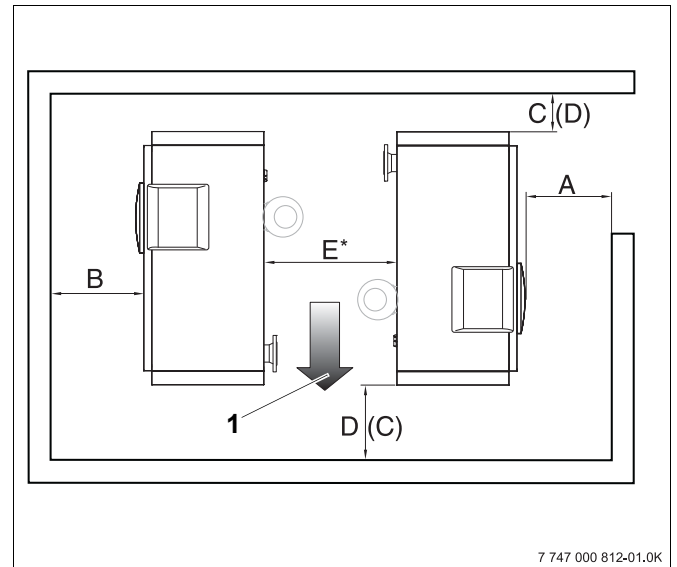
* Потужність двох подвійних котлів розраховується разом



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Враховуйте можливі додаткові відстані від стіни, які потрібні для інших компонентів.

Дотримуйтесь інструкції з монтажу та сервісного обслуговування опалювального котла.



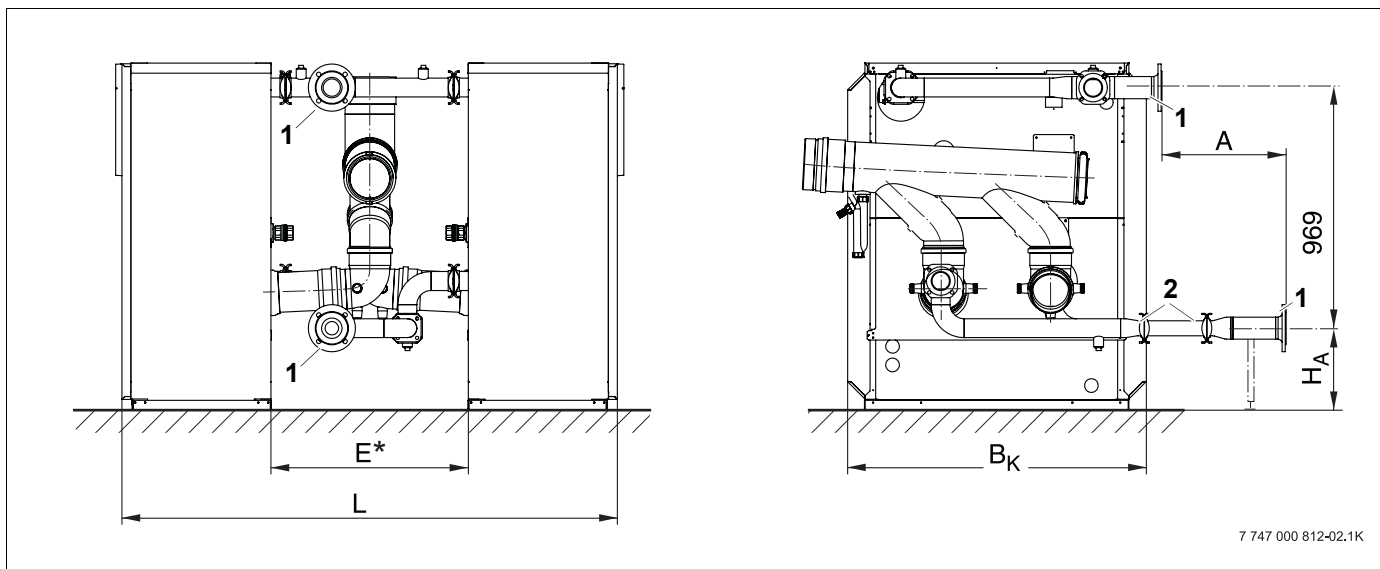
7 747 000 812-01.0K

Мал. 1 Розташування

Поз. 1: Приклад для напрямку зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія для каскаду котлів

() Дійсні дані у дужках, при монтажі зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія для каскаду котлів у протилежному напрямку.

* див. Мал. 2 та Табл. 2



Мал. 2 Габарити для монтажу зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія для каскаду котлів Logano plus GB312

* Для монтажу запірних клапанів (замовляються окремо) для 90 до 120 кВт E довше на + 108 мм та для 160 до 280 кВт E на + 138 мм довше.

Розмір A = 560 при встановлені насосу



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Зверніть увагу, що через додаткове вбудовування запірних клапанів у лінію подачі VK та лінію зворотнього ходу RK монтажний розмір E стає більшим (дивіться розмір E* у Мал. 2).

| Розміри котла | 2 x 90 кВт (2 x 4 секц.) | 2 x 120 кВт (2 x 4 секц.) | 2 x 160 кВт (2 x 5 секц.) | 2 x 200 кВт (2 x 6 секц.) | 2 x 240 кВт (2 x 7 секц.) | 2 x 280 кВт (2 x 8 секц.) |
|---------------------------------|---|------------------------------|---|------------------------------|--|------------------------------|
| E | 642 (750)* | 642 (750)* | 795 (933)* | 935 (1073)* | 935 (1073)* | 935 (1073)* |
| L | 1842 | 1842 | 1995 | 2135 | 2135 | 2135 |
| B _K | 994 | | 1202 | | 1410 | |
| H _A | 339 | | 330 | | 330 | |
| Фланець VK/RK (Мал. 2, Поз. 1) | DN65 (окружність центрів отворів Ø 130) | | DN80 (окружність центрів отворів Ø 150) | | DN100 (окружність центрів отворів Ø 170) | |
| Фланець насосу (Мал. 2, Поз. 2) | DN50 (окружність центрів отворів Ø 110) | | DN50 (окружність центрів отворів Ø 110) | | DN65 (окружність центрів отворів Ø 130) | |

Табл. 2 Габарити для монтажу зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія для каскаду котлів Logano plus GB312 (розміри у мм)

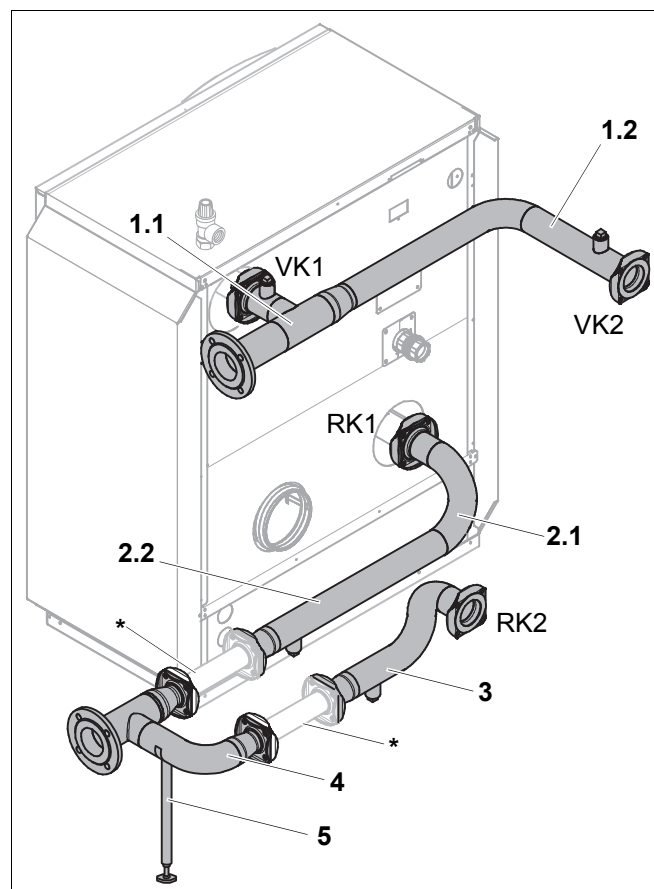
* Дотримуйтеся розміра у дужках при монтажі запірних клапанів (замовляються окремо) (дивіться також Мал. 2).

2 Обсяг поставки

Опалювальний котел з регулюючим приладом монтується згідно інструкції з монтажу, яка входить у комплект. Насос замовляється окремо.

| Матеріал | Кількість [штук] | Мал. 3 Поз. |
|--|------------------|-------------|
| Посібник з монтажу | | |
| Деталь труби подачі (складається з двох частин) | 1 | 1.1 1.2 |
| Деталь труби зворотнього ходу, довга (складається з двох частин) | 1 | 2.1 2.2 |
| Деталь труби зворотнього ходу, коротка | 1 | 3 |
| З'єднувальна деталь труби зворотнього ходу | 1 | 4 |
| Штуцер | 1 | 5 |

Табл. 3 Обсяг поставки зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія для каскаду котлів



Мал. 3 Обсяг поставки зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія для каскаду котлів

* Зображена трубна деталь не належить до комплекту поставки. Вона зображена замість насоса.

3 Монтаж зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія для каскаду котлів

Через зварювальні роботи рекомендується змонтувати зворотні та подаючі трубопроводи теплоносія перед монтажем колектора димових газів.



ОБЕРЕЖНО!

УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

через неправильний монтаж або обслуговування.

Будь ласка, дотримуйтесь інструкції з монтажу та сервісного обслуговування, а також інструкції з обслуговування опалювального котла.

3.1 Монтаж поєднань труб



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Підключення можуть відбуватися лише у вказаних місцях Мал. 4.

- Перед монтажем перевірити на котлі опалення трубні з'єднання на верогідні пошкодження.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Якщо після монтажу або введення до експлуатації необхідно відкрити фланцеве з'єднання, перед повторним пригвинчуванням необхідно прокласти нове ущільнення.

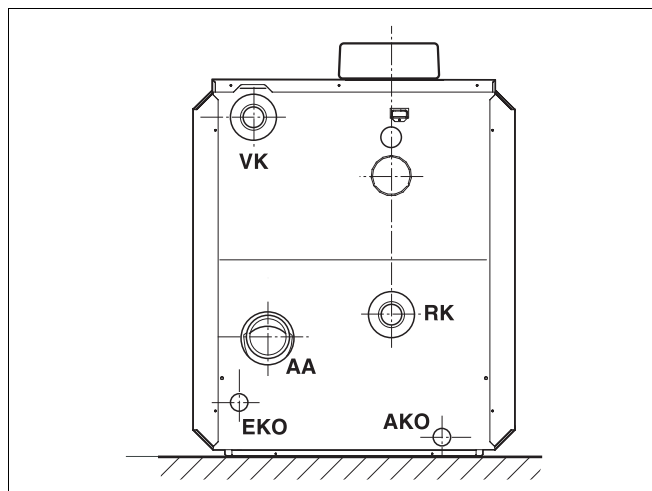


ОБЕРЕЖНО!

УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

через негерметичні патрубки.

Гвинти та гайки фланцевих з'єднань "на хрест" міцно пригвинтити.



Мал. 4 Підключення котла опалення Logano GB312

Пояснення до Мал. 4

| | |
|-----|---------------------------------|
| AA | = підключення для димових газів |
| ПК | = подача у котел |
| АКО | = вихід конденсату |
| ОК | = зворотній хід котла |
| ЕКО | = вхід конденсату |

3.2 Монтаж труби подачі (частина 1) на першому котлі опалення

- Зняти встановлений на заводі приварний фланець з труби подачі.



ОБЕРЕЖНО!

УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

Зафіксувати зворотній клапан при демонтажі зварювального фланцю.

- Зворотній клапан (Мал. 5, Поз. 5) залишається змонтованим на трубі подачі відповідно до напрямку течії.



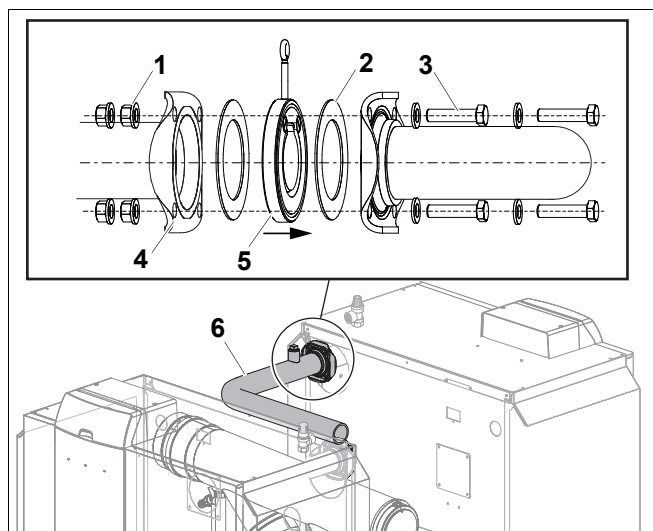
ОБЕРЕЖНО!

УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

через неправильний монтаж.

Будь ласка, звертайте увагу на напрямок течії зворотнього клапана. Клапан має відкриватися у напрямку потоку.

- На зворотній клапан накласти ущільнення (Мал. 5, Поз. 2).
- Пригвинтити передню деталь фланцю (Мал. 5, Поз. 6) на фланцеву передню деталь (Мал. 5, Поз. 4) опалювального котла за допомогою чотирьох гвинтів (Мал. 5, Поз. 3) та гайок (Мал. 5, Поз. 1).



Мал. 5 Монтаж труби подачі (частина 1) на першому опалювальному котлі

Поз. 1: Гайка (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 2: Ущільнення (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 3: Гвинт (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 4: Фланець на трубі подачі опалювального прилада

Поз. 5: Зворотній клапан (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 6: Деталь труби подачі (частина 1)

3.3 Монтаж труби подачі (частина 2) на другому котлі опалення

- Зняти встановлений на заводі приварний фланець з труби подачі.



ОБЕРЕЖНО!

УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

Зафіксувати зворотній клапан при демонтажі зварювального фланцю.

- Зворотній клапан (Мал. 6, Поз. 5) залишається змонтованим на трубі подачі відповідно до напрямку течії.



ОБЕРЕЖНО!

УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

через неправильний монтаж.

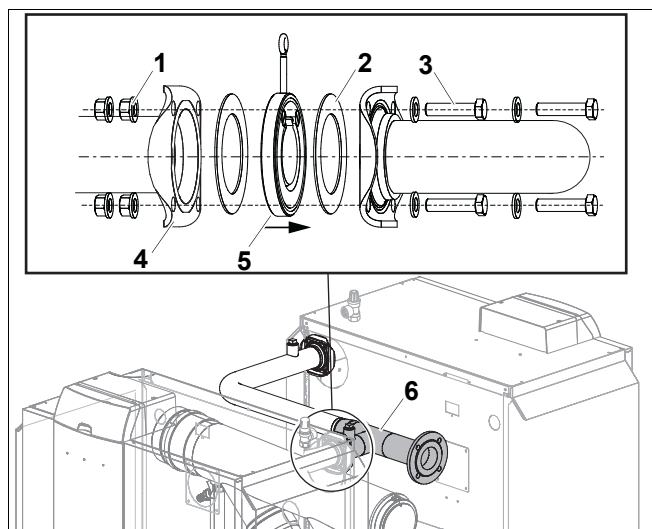
Будь ласка, звертайте увагу на напрямок течії зворотнього клапана. Клапан має відкриватися у напрямку потоку

- На зворотній клапан накласти ущільнення (Мал. 6, Поз. 2).
- Пригвинтити передню деталь фланцю (Мал. 6, Поз. 6) на фланцеву передню деталь (Мал. 6, Поз. 4) другого опалювального котла за допомогою чотирьох гвинтів (Мал. 6, Поз. 3) та гайок (Мал. 6, Поз. 1).
- Приварити обидві деталі труби подачі одну з другою без напруги.

**ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ**

Через допуск при потребі необхідно підігнати трубну деталь одну до другої. Можливо скоротити трубну деталь або зігнути за допомогою нагрівання.

Муфта на місці підключення труби подачі (Мал. 7, Поз. 1) передбачена для випуску повітря.



Мал. 6 Монтаж труби подачі (частина 2) труби на другому опалювальному котлі

Поз. 1: Гайка (входить до комплекту опалювального котла)

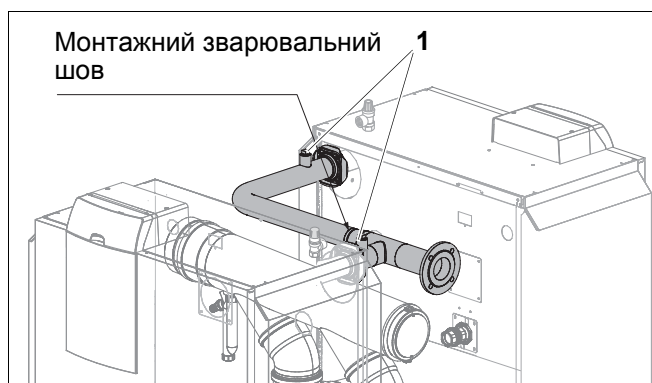
Поз. 2: Ущільнення (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 3: Гвинт (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 4: Фланець на трубі подачі опалювального прилада

Поз. 5: Зворотній клапан (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 6: Деталь труби подачі (частина 2)



Мал. 7 Зварювання труби подачі

3.4 Підключення запірного клапана

Запірні клапани (Мал. 8, Поз. 1) не належать до комплекту поставки, їх необхідно замовляти окремо. На кожній подачу та зворотній хід необхідно встановити по запірному клапану.



ОБЕРЕЖНО!

УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

Зафіксувати зворотній клапан при демонтажі запірного клапана.



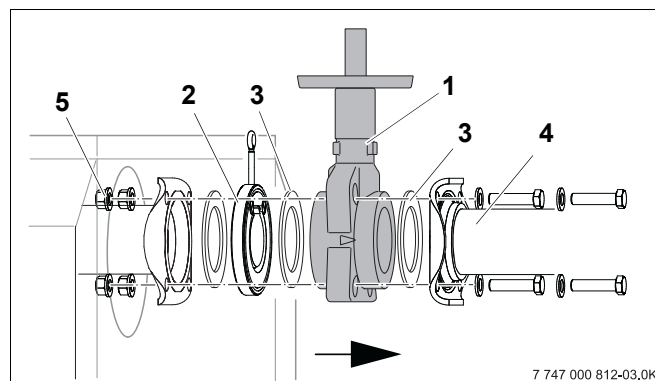
ОБЕРЕЖНО!

УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

через неправильний монтаж.

Зворотній клапан (Мал. 8, Поз. 2) залишається змонтованим на трубі подачі відповідно до напрямку течії.

Будь ласка, звертайте також увагу на напрямок течії запірного клапана.



7 747 000 812-03.0K

Мал. 8 Монтаж запірного клапана

Поз. 1: Запірний клапан

Поз. 2: Зворотній клапан

Поз. 3: Ущільнювальна прокладка

Поз. 4: Деталь труби подачі

Поз. 5: Гайка

Для монтажу запірного клапана необхідно використовувати додаткові ущільнення та подовжені гвинти.

- На зворотній клапан (Мал. 8, Поз. 3) та запірний клапан (Мал. 8, Поз. 1) накласти ущільнення.
- Пригвинтити передню деталь фланцю на фланцеву передню деталь (Мал. 8, Поз. 4) опалювального котла за допомогою чотирьох гвинтів та гайок (Мал. 4, Поз. 5).

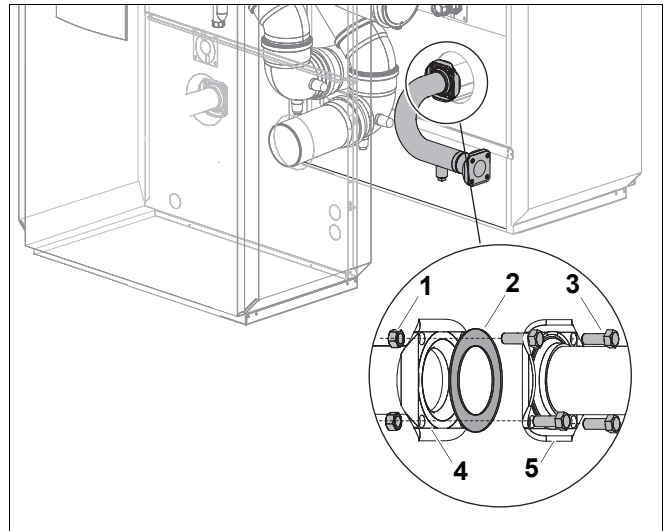
Трубна деталь для відводу димових газів при монтажі запірного клапана може бути подовжена за допомогою трубної деталі, що входить до комплекту.

- Трубну деталь зкоротити до розміру 108 мм для опалювального котла 90 до 120 кВт або 138 мм для опалювального котла 160 до 280 кВт.
- Просунути трубну деталь до підключення виводу димових газів опалювального котла (дивіться "Інструкцію з монтажу колектора відпрацьованих газів").

3.5 Монтаж труби зворотнього ходу

3.5.1 Монтаж короткої деталі труби зворотнього ходу на першому опалювальному котлі

- Зняти встановлений на заводі приварний фланець з труби зворотнього ходу.
- Покласти ущільнення (Мал. 9, Поз. 2) на зворотню сторону опалювального котла.
- Пригвинтити зворотню деталь фланцю (Мал. 9, Поз. 5) на фланцеву зворотню деталь (Мал. 9, Поз. 4) опалювального котла за допомогою чотирьох гвинтів (Мал. 9, Поз. 3) та гайок (Мал. 9, Поз. 1).



Мал. 9 Монтаж короткої деталі труби зворотнього ходу на першому опалювальному котлі

Поз. 1: Гайка (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 2: Ущільнення (входить до комплекту опалювального котла)

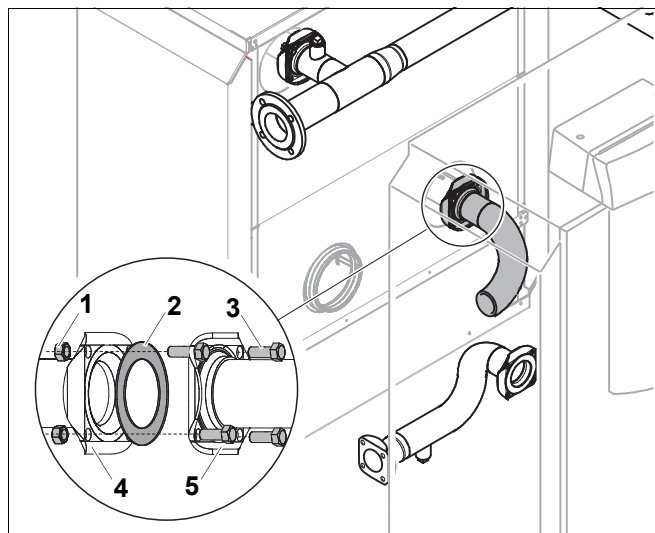
Поз. 3: Гвинт (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 4: Фланець на трубі зворотнього ходу опалювального прилада

Поз. 5: Деталь труби зворотнього ходу

3.5.2 Монтаж частини 1 довгої зворотньої деталі на другому опалювальному приладі

- Зняти встановлений на заводі приварний фланець з труби зворотнього ходу.
- Покласти ущільнення (Мал. 10, Поз. 2) на зворотню сторону другого опалювального котла.
- Пригвинтити зворотню деталь фланцю (Мал. 10, Поз. 5) на фланцеву зворотню деталь (Мал. 10, Поз. 4) другого опалювального котла за допомогою чотирьох гвинтів (Мал. 10, Поз. 3) та гайок (Мал. 10, Поз. 1).



Мал. 10 Монтаж зворотньої деталі труби на другому опалювальному котлі

Поз. 1: Гайка (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 2: Ущільнення (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 3: Гвинт (входить до комплекту опалювального котла)

Поз. 4: Фланець на трубі зворотнього ходу опалювального прилада

Поз. 5: Деталь труби зворотнього ходу

3.5.3 Підключення насосу

Насос (насос контуру опалення) (Мал. 11, Поз. 1) не відноситься до комплекту поставки та замовляється окремо.

В залежності від обшивки опалювального прилада використовуються два насоси. Дотримуйтесь рекомендованих пропозицій підключення з планувальної документації (наприклад, введення в дію насосу (насосу контура опалення) при використанні "гідравлічної стрілки").



ОБЕРЕЖНО!

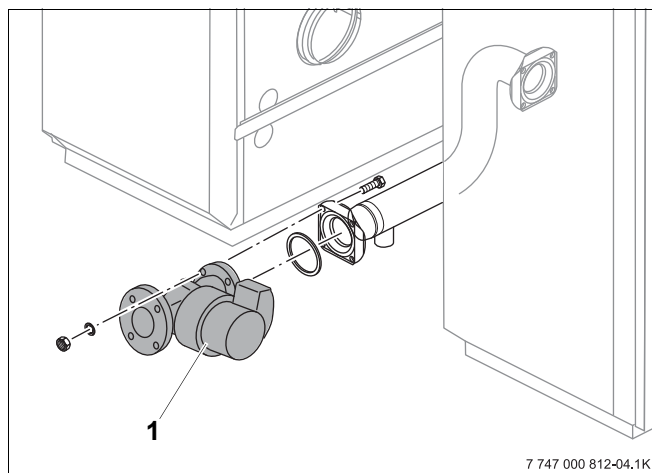
УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

через неправильний монтаж насоса.

- Завжди монтуйте насос з двигуном між фланцями у горизонтальному положенні.

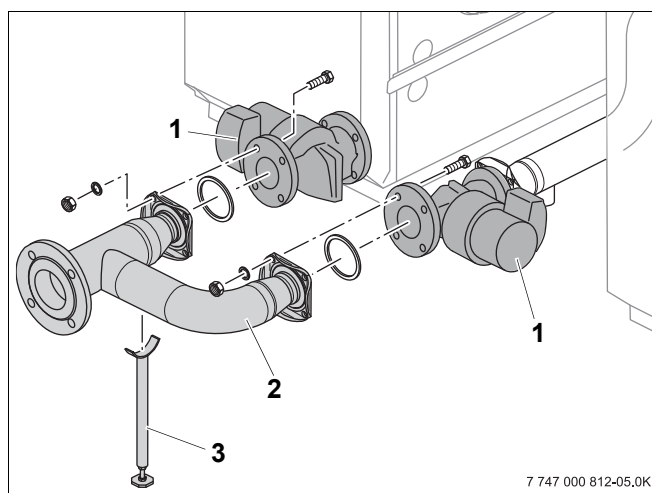
Ущільнення та гвинти не належать до комплекту поставки для зворотніх та подаючих трубопроводів теплоносія (замовляються окремо).

- Встановіть насос з ущільнювачем у напрямку течії на фланець зворотнього ходу та пригвинтіть за допомогою 4 гвинтів та гайок.
- З'єднуючий елемент зворотнього ходу (Мал. 12, Поз. 2) з ущільненням пригвинтити на насоси (Мал. 12, Поз. 1) за допомогою 4 гвинтів та гайок, як це зображено на Мал. 12.
- Розташувати штуцер (Мал. 12, Поз. 3) під з'єднувальним елементом зворотнього ходу та відрегулювати висоту, щоб обсадні труби зворотнього ходу залишалися без напруги.
- Другий насос з ущільнювачем встановіть відповідно до напрямку течії на фланець з'єднувального елемента зворотнього ходу та пригвинтіть за допомогою 4 гвинтів та гайок.
- Фланець 2-ї частини довгої деталі зворотнього ходу (Мал. 13, Поз. 2) з ущільненням пригвинтити до другого насоса за допомогою 4 гвинтів та гайок.
- Гвинти фланцевих з'єднань міцно пригвинтити.



Мал. 11 Підключення насосу

Поз. 1: Насос (замовляється окремо)



Мал. 12 Монтаж з'єднувального елемента зворотнього ходу

Поз. 1: Насос

Поз. 2: З'єднувальний елемент зворотнього ходу

Поз. 3: Штуцер

3.5.4 Приварювання частини 2 довгої зворотньої деталі

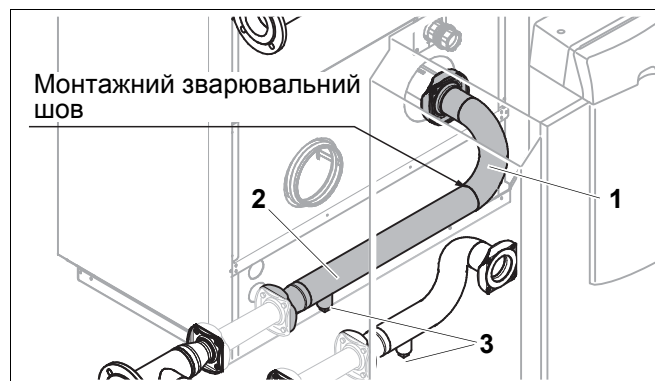
- Приварити обидві деталі довгої зворотньої одну з другою без напруги.
- Перевірити щільність усіх підключень та зварювальних швів.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Через допуск при потребі необхідно підігнати трубну деталь одну до другої. Можливо скоротити трубну деталь або зігнути за допомогою нагрівання.

На місці підключення зворотнього ходу передбачено муфту (Мал. 13, Поз. 3) для зливу води.



Мал. 13 Приварювання довгої деталі зворотнього ходу

Поз. 1: Частина 1 довгої зворотньої деталі

Поз. 2: Частина 2 довгої зворотньої деталі

Поз. 3: Муфта на зворотній стороні

4 Підключення приладу до електромережі та наповнення

4.1 Підключення приладу до електромережі та наповнення

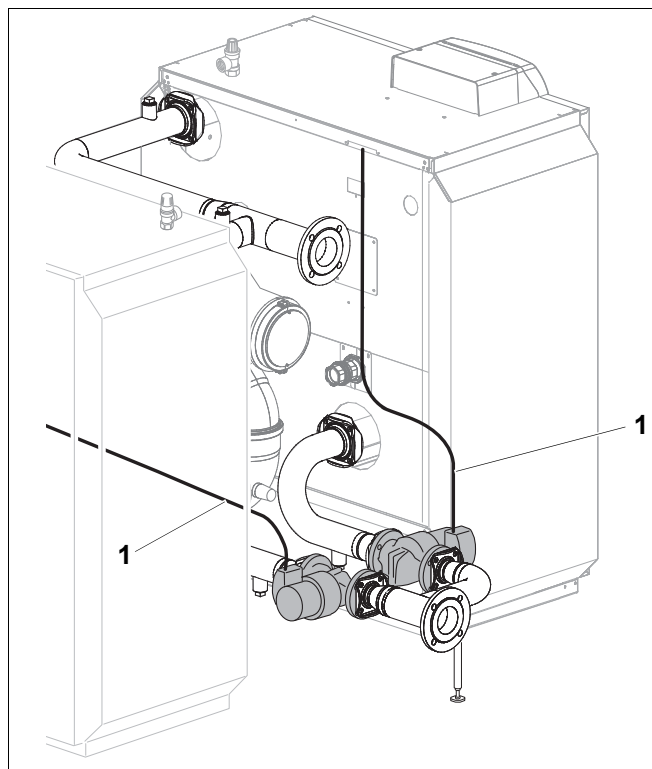


УВАГА!

НЕБЕЗПЕЧНО ДЛЯ ЖИТТЯ

через електрострум.

- Слідкуйте за тим, щоб електрична проводка не торкалась гарячих частин.
- Проведіть електричне підключення за планом схеми підключення та згідно технічної документації.



Мал. 14 Електропідключення

Поз. 1: Електрична проводка насоса

4.2 Наповнення приладу

Дотримуйтесь для цього інструкції з монтажу та сервісного обслуговування опалювального котла.

Робер Бш Лтд.
Відділення Бударус
вул. Крайня, 1
02660, Київ - 660, Україна
info@buderus.ua
www.buderus.ua

Buderus